

# REMORQUAGE

## BOAT TOW

### TARIFS 2022 en EUROS TTC / 2022 fares in Euros incl. VAT

Les opérations de remorquage sont facturées 40 € à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance si elles sont réalisées sur les créneaux horaires suivants:

*The tow operations inside of the marina are invoiced € 40 if they carried out on the following time slots:*

Du 15 avril au 30 septembre:

- De 8h à 20h tous les jours

From 15<sup>th</sup> April to 30<sup>th</sup> September:

- Everyday from 8am to 8pm

Du 1<sup>er</sup> octobre au 14 avril :

- De 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 les lundis, mardis, jeudis et vendredis
- De 8h à 17h30 le mercredi
- De 8 à 12h et de 14h à 17h30 le samedi
- De 8h à 12h le dimanche

From 1<sup>st</sup> October to 14<sup>th</sup> April:

- From 8am to noon and from 1.30pm to 5.30pm on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays
- From 8am to 5.30pm on Wednesdays
- From 8am to noon and from 2pm to 5.30pm on Saturdays
- From 8am to noon on Sundays

En dehors de ces créneaux horaires, une majoration de 30 € sera appliquée pour les remorquages à l'intérieur du plan d'eau du port de plaisance.

*Outside these time slots, a surcharge of € 30 will be applied for tow operations inside the marina.*

Si l'opération de remorquage est suivie d'un grutage avec supplément, le supplément 'remorquage' ne sera pas appliqué.

*If the towing operation is followed by a lift including a surcharge, the 'towing' supplement will not be applicable.*

Les opérations de remorquage à l'extérieur du plan d'eau du port de plaisance sont facturées 63 € TTC et peuvent être réalisées uniquement du lundi au vendredi de 8h à 12h

*Towing operations outside the marina waters will be charged € 63 VAT included and can be carried out only from Monday to Friday from 8am to noon and 1.30pm to 5.30 pm, subject to the*

#### PORT CHANTEREYNE

50100 Cherbourg-en-Cotentin

Tél : +33 (0)2 33 87 65 70

Fax : +33 (0)2 33 53 21 12

E-mail : portchantereyne@cherbourg.fr

www.portchantereyne.fr

